

INTERNATIONAL STANDARD
NORME INTERNATIONALE
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ



765

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Pesticides considered not to require common names

First edition — 1976-12-01

Pesticides considérés comme ne nécessitant pas de nom commun

Première édition — 1976-12-01

Пестициды, не требующие общих наименований

Первое издание — 1976-12-01

ISO 765 - 1976 (E/F/R)
ИСО 765 - 1976 (A/Ф/Р)

UDC / CDU / УДК : 632.95 : 001.4

Ref. No. / Réf. n° : ISO 765 - 1976 (E/F/R)

Ссылка : ИСО 765 - 1976 (A/Ф/Р)

Descriptors : pesticides, nomenclature, designation / Descripteurs : pesticides, nomenclature, désignation / Описание : пестициды, номенклатура, обозначение

Price based on 13 pages / Prix basé sur 13 pages / Цена рассчитана на 13 стр.

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

Prior to 1972, the results of the work of the technical committees were published as ISO recommendations; these documents are now in the process of being transformed into International Standards. As part of this process, Technical Committee ISO/TC 81 has reviewed ISO Recommendations R 765 and 1105 and found them technically suitable for transformation. This International Standard, which results from the merging into one single document of ISO Recommendations R 765 - 1968 and 1105 - 1969, therefore replaces them, and Amendment 1 to ISO/R 1105. It is technically identical with these documents.

ISO Recommendation R 765 was approved by the member bodies of the following countries:

Australia	Finland	Sweden
Belgium	France	Switzerland
Brazil	Germany	Turkey
Canada	India	United Kingdom
Chile	Israel	U.S.S.R.
Columbia	Mexico	Yugoslavia
Czechoslovakia	Netherlands	
Denmark	Portugal	

The member body of the following country expressed disapproval of the recommendation on technical grounds:

South Africa, Rep. of *

* Subsequently, this member body approved the recommendation.

ISO Recommendation R 1105 was approved by the member bodies of the following countries:

Australia	Germany	South Africa, Rep. of
Austria	Greece	Sweden
Belgium	India	Switzerland
Brazil	Iran	Thailand
Canada	Ireland	United Kingdom
Chile	Israel	U.S.A.
Czechoslovakia	Italy	U.S.S.R.
Denmark	Korea, Rep. of	Yugoslavia
France	Portugal	

No member body expressed disapproval of the recommendation.

No member body disapproved the transformation of ISO/R 765 and 1105 into International Standards.

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

Avant 1972, les résultats des travaux des comités techniques étaient publiés comme recommandations ISO; maintenant, ces documents sont en cours de transformation en Normes internationales. Compte tenu de cette procédure, le comité technique ISO/TC 81 a examiné les Recommandations ISO/R 765 et ISO/R 1105 et est d'avis qu'elles peuvent, du point de vue technique, être transformées en Normes internationales. La présente Norme internationale, qui résulte de la fusion en un seul document des Recommandations ISO/R 765 - 1968 et 1105 - 1969, remplace donc ces dernières ainsi que l'Amendement 1 à l'ISO/R 1105, auxquels elle est techniquement identique.

La Recommandation ISO/R 765 avait été approuvée par les comités membres des pays suivants:

Allemagne	Finlande	Suède
Australie	France	Suisse
Belgique	Inde	Tchécoslovaquie
Bésil	Israël	Turquie
Canada	Mexique	U.R.S.S.
Chili	Pays-Bas	Yougoslavie
Colombie	Portugal	
Danemark	Royaume-Uni	

Le comité membre du pays suivant avait désapprouvé la recommandation pour des raisons techniques:

Afrique du Sud, Rép. d' *

* Ultérieurement, ce comité membre a approuvé la recommandation.

La Recommandation ISO/R 1105 avait été approuvée par les comités membres des pays suivants:

Afrique du Sud, Rép. d'	Danemark	Royaume-Uni
Allemagne	France	Suède
Australie	Grèce	Suisse
Autriche	Inde	Tchécoslovaquie
Belgique	Iran	Thaïlande
Bésil	Irlande	U.R.S.S.
Canada	Israël	U.S.A.
Chili	Italie	Yougoslavie
Corée, Rép. de	Portugal	

Aucun comité membre n'avait désapprouvé la recommandation.

Aucun comité membre n'a désapprouvé la transformation des Recommandations ISO/R 765 et 1105 en Normes internationales.

ВВЕДЕНИЕ

ИСО (Международная Организация по Стандартизации) является всемирной федерацией национальных органов по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Разработкой Международных Стандартов занимаются технические комитеты ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в какой-либо теме, имеет право состоять в соответствующем техническом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, установившие связь с ИСО, также принимают участие в работах.

Проекты Международных Стандартов, принятые техническими комитетами, направляются на одобрение комитетам-членам перед их утверждением Советом ИСО в качестве Международных Стандартов.

До 1972 года результаты деятельности технических комитетов публиковались в виде Рекомендаций ИСО; в настоящее время эти документы находятся в стадии перевода их в Международные Стандарты. Как часть этого процесса, Технический Комитет ИСО/ТК 81 пересмотрел Рекомендации ИСО/Р 765 и Р 1105, в результате чего они объединены в один документ, который заменяет как их, так и Приложение 1 к ИСО/Р 1105, и который технически им идентичен.

Рекомендация ИСО/Р 765 была одобрена комитетами-членами следующих стран:

Австралия	Канада	Финляндия
Бельгия	Колумбия	Франция
Болгария	Мексика	Чехословакия
Германия	Объединенное	Чили
Голландия	Королевство	Швейцария
Дания	Португалия	Швеция
Израиль	СССР	Югославия
Индия	Турция	

Комитет-член следующей страны выразил неодобрение Рекомендации по техническим причинам:

Южно-Африканская Республика*

* Этот комитет-член одобрил Рекомендацию впоследствии.

Рекомендация ИСО/Р 1105 была одобрена комитетами-членами следующих стран:

Австралия	Ирландия	США
Австрия	Италия	Таиланд
Бельгия	Канада	Франция
Бразилия	Корейская Народно-	Чехословакия
Германия	Демократическая	Чили
Греция	Республика	Швейцария
Дания	Объединенное	Швеция
Израиль	Королевство	Югославия
Индия	Португалия	Южно-Африканская
Иран	СССР	Республика

Ни один комитет-член не отклонил перевод ИСО/Р 765 и ИСО/Р 1105 в Международный Стандарт.

© International Organization for Standardization, 1976 •

© Organisation Internationale de Normalisation, 1976 •

© Международная Организация по Стандартизации, 1976 •

Printed in Switzerland / Imprimé en Suisse / Издано в Швейцарии

**Pesticides considered not
to require common names**

**Pesticides considérés
comme ne nécessitant pas
de nom commun**

**Пестициды, не требующие
общих наименований**

**SCOPE AND FIELD
OF APPLICATION**

This International Standard gives a list of certain pesticide chemicals with reasonably short and distinctive chemical names or trivial names already known, to which it is deemed unnecessary to assign recommended common names at present.

The intention is that all the members of the group of isomers of the same pesticide are included in this list and, in consequence, it is not necessary to add any locants to the chemical names.

The document is divided into three sections:

- I English — French — Russian
- II French — English — Russian
- III Russian — English — French

**OBJET ET DOMAINE
D'APPLICATION**

La présente Norme Internationale donne une liste de certains produits chimiques pesticides, dont le nom chimique est raisonnablement court et facile à distinguer ou dont le nom courant est bien connu, et pour lesquels il ne semble pas nécessaire d'attribuer des noms communs recommandés.

Cette liste est supposée couvrir l'ensemble des isomères d'un même pesticide et, en conséquence, il n'est pas nécessaire d'ajouter des préfixes aux noms chimiques.

Le document est divisé en trois sections:

- I Anglais — Français — Russe
- II Français — Anglais — Russe
- III Russe — Anglais — Français

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий Международный Стандарт содержит список некоторых химических пестицидов, имеющих довольно короткие и отличительные наименования или уже известные обычные наименования и не требующие рекомендуемых общих наименований.

Этот список включает всю группу изомеров одного пестицида и, следовательно, исключает необходимость добавлять приставки к химическому наименованию.

Документ подразделяется на три части:

- I Английский — Французский — Русский
- II Французский — Английский — Русский
- III Русский — Английский — Французский.

I

ENGLISH	FRENCH	RUSSIAN
A		
Acrylonitrile	Acrylonitrile	Акрилонитрил, нитрил акриловой кислоты
Allyl alcohol	Alcool allylique	Аллиловый спирт
Ammonium sulphamate	Sulfamate d'ammonium	Сульфат аммония, аммониевая соль сульфаминовой кислоты
Anthraquinone	Anthraquinone	Антрахинон
Arsenous oxide	Oxyde arsénieux	Мышьяковый ангидрид, трехокись мышьяка
Azobenzene	Azobenzène	Азобенсом
B		
Barium hexafluorosilicate (barium silicofluoride)	Fluorosilicate de baryum	Фторсиликат бария, кремнефтористый барий
Barium polysulphide	Polysulfure de baryum	Полисульфид бария
Benzohydroxamic acid and its salts	Acide benzohydroxamique et ses sels	Бензогидроксамовая кислота и ее соли
Borax (disodium tetraborate)	Borax (tétraborate disodique)	Бура, тетраборат двуназриевый, двуназриевая соль тетраборной кислоты
C		
Calcium arsenate	Arséniate de calcium	Арсенат кальция, кальций мышьяковокислый
Calcium cyanide	Cyanure de calcium	Кальций цианистый, цианид кальция
Calcium polysulphide (lime sulphur)	Polysulfure de calcium (sulfure de calcium)	Полисульфид кальция
Carbon disulphide	Sulfure de carbone	Сероуглерод
Carbon tetrachloride	Tétrachlorure de carbone	Четыреххлористый углерод
Chloralose (glucochloralose)	Glucochloral (chloralose)	Хлоралос
Chloranil	Chloranile	Хлоранил, 2, 3, 5, 6-тетрахлор-1,4-бензохинон
Chlorodinitronapthalenes	Chlorodinitronaphtalènes	Хлординитронафталины
Chloroform	Chloroforme	Хлороформ, трихлорметан
Chloropicrin	Chloropicrine	Хлорпикрин, трихлорнитрометан
Cinerin I and cinerin II	Cinérine I et cinérine II	Цинерин I и цинерин II
Copper acetate	Acétate de cuivre	Ацетат меди, медь уксуснокислая
Copper acetoarsenite (Paris green)	Acéto-arsénite de cuivre (vert de Paris)	Ацетоарсенит меди, парижская зелень
Copper arsenate	Arséniate de cuivre	Арсенат меди, медь мышьяковокислая
Copper carbonate, basic	Carbonate basique de cuivre	Карбонат меди основной, медь углекислая основная
Copper naphthenate	Naphténate de cuivre	Нафтенат меди
Copper oleate	Oléate de cuivre	Олеат меди, медная соль олеиновой кислоты

ENGLISH	FRENCH	RUSSIAN
Copper oxychloride	Oxychlorure de cuivre	Хлорокись меди
Copper silicate	Silicate de cuivre	Силикат меди, медь кремнево- кислая
Copper sulphate	Sulfate de cuivre	Сернокислая медь, сульфат меди, медный купорос
Copper sulphate, basic	Sulfate basique de cuivre	Основная сернокислая медь, основной сульфат меди
Copper zinc chromate	Chromate double de cuivre et de zinc	Медь-цинк-хромат, медь-цинк хромовокислый, хромат меди и цинка
Cresol (cresylic acid)	Crésol (acide crésylique)	Крезол
Cuprous oxide	Oxyde cuivreux	Закись меди
D		
Dibutyl phthalate	Phtalate de dibutyle	Дибутилфталат
Dichloralurea	Dichloraluréé	Дихлоральмочевина
Ortho-dichlorobenzene (<i>o</i> -Dichlorobenzene)	Ortho-dichlorobenzène (<i>o</i> -Dichlorobenzène)	Ортодихлорбензол
Para-dichlorobenzene (<i>p</i> -Dichlorobenzene)	Para-dichlorobenzène (<i>p</i> -Dichlorobenzène)	Парадихлорбензол
3,6-Dichloropicolinic acid	Acide dichloro-3,6 picolinique	3,6-дихлорпиколиновая кислота
1,2-Dichloropropane	Dichloro-1,2 propane	1,2-дихлорпропан
1,3-Dichloropropane	Dichloro-1,3 propane	1,3-дихлорпропан
Dimethyl phthalate	Phtalate de diméthyle	Диметилфталат
Dinitrophenols	Dinitrophénols	Динитрофенолы
Diphenyl sulphone	Diphénylsulfone	Дифенилсульфон
E		
Ethylene dibromide (1,2-dibromoethane)	Dibromure d'éthylène	1,2-диброметан
Ethylene dichloride (1,2-dichloroethane)	Dichlorure d'éthylène	1,2-дихлорэтан
Ethylene oxide	Oxyde d'éthylène	Окись этилена
Ethylmercury acetate	Acétate d'éthylmercure	Этилмеркурацетат
Ethylmercury bromide	Bromure d'éthylmercure	Этилмеркуробромид
Ethylmercury chloride	Chlorure d'éthylmercure	Этилмеркурхлорид
Ethylmercury phosphate	Phosphate d'éthylmercure	Этилмеркурфосфат
F		
Ferrous sulphate	Sulfate ferreux	Сернокислая закись железа, сульфат двухвалентного железа
Fluoroacetamide	Fluoroacétamide	Фторацетамид
Formaldehyde	Aldéhyde formique	Формальдегид, муравьиный альдегид
H		
Hexachloroacetone	Hexachloracétone	Гексахлорацетон
Hexachlorobenzene	Hexachlorobenzène	Гексахлорбензол
Hydrated lime	Chaux hydratée	Гашеная известь

ENGLISH	FRENCH	RUSSIAN
Hydrogen cyanide	Acide cyanhydrique	Цианистый водород, синильная кислота
8-Hydroxyquinoline sulphate	Sulfate d'hydroxy-8 quinoléine	8-оксихинолин сульфат
L		
Lead arsenate	Arséniate de plomb	Арсенат свинца, свинец мышьяковокислый
M		
Maleic hydrazide	Hydrazide maléique	Гидразит малеиновой кислоты
Mercuric chloride	Chlorure mercurique	Меркурхлорид, сулема (хлорид ртути II), хлорная ртуть
Mercuric oxide	Oxyde mercurique	Окись ртути
Mercurous chloride	Chlorure mercureux	Каломель, хлорид ртути I, хлористая ртуть
Metaldehyde	Métaldéhyde	Метальдегид
Methyl bromide (bromomethane)	Bromure de méthyle	Метилбромид, бромистый метил
Methylene chloride (dichloromethane)	Chlorure de méthylène	Дихлорометан, хлористый метилен
Methyl isothiocyanate	Isothiocyanate de méthyle	Метилизотиоцианат
Methylmercury benzoate	Benzoate de méthylmercure	Метилмеркубензоат
Monochloroacetic acid (chloroacetic acid)	Acide chloracétique	Монохлоруксусная кислота
N		
Naphthalene	Naphtalène	Нафталин
α -Naphthaleneacetic acids (naphthylacetic acids)	Acides α -naphtylacétiques	α -нафтилуксусные кислоты
Naphthoxyacetic acids (naphthyloxyacetic acids)	Acides naphtyloxy-acétiques	Нафтилуксусные кислоты
Naphthylindane-1,3-diones	Naphtylindane-1,3 diones	Нафтилиндандион-1,3
Nicotine	Nicotine	Никотин
Nicotine sulphate	Sulfate de nicotine	Никотин- сульфат
P		
Pentachlorophenol	Pentachlorophénol	Пентахлорфенол
Phenylmercuriurea	Phénylmercuri-urée	Фенилмеркуромочевина
Phenylmercury acetate	Acétate de phénylmercure	Фенилмеркурацетат
Phenylmercury chloride	Chlorure de phénylmercure	Фенилмеркурхлорид
Phenylmercury nitrate	Nitrate de phénylmercure	Фенилмеркурнитрат
Phenylmercury salicylate	Salicylate de phénylmercure	Фенилмеркурсалицилат
2-Phenylphenol	Phényl-2 phénol	2-фенилфенол
Phosphorus	Phosphore	Фосфор
Piperazine	Pipérazine	Пиперазин
Piperonyl butoxide	Pipéronyl butoxyde	Пиперонилбутоксил,
5-[2-(2-butoxyethoxy)- ethoxymethyl]- 6-propyl-1,3-benzodioxole		5-[2-(2-бутоксизтокси) этоксиметил]-6-пропил- 1,3-диоксиметиленбензол
Potassium arsenite	Arsénite de potassium	Арсенит калия, калий мышьяко- вистокислый
Potassium cyanate	Cyanate de potassium	Цианат калия
Potassium ethylxanthate	Éthylxanthate de potassium	Этилксантогенат калия

ENGLISH	FRENCH	RUSSIAN
Potassium polysulphide	Polysulfure de potassium	Полисульфид калия
Potassium thiocyanate	Thiocyanate de potassium	Тиоцианат калия, роданистый калий, роданид калия
Pyrethrin I and pyrethrin II	Pyréthrine I et pyréthrine II	Пиретрин I и пиретрин II
Pyrethrins *	Pyrèthres *	Пиретрины *
R		
Rotenone	Roténone	Ротенон
S		
Salicylanilide	Salicylanilide	Салициланилид
Sodium arsenite	Arsénite de sodium	Арсенит натрия, натрий мышьяковистокислый
Sodium chlorate	Chlorate de sodium	Хлорат натрия, натрий хлорноватокислый
Sodium cyanide	Cyanure de sodium	Цианид натрия, цианистый натрий
Sodium fluoride	Fluorure de sodium	Фторид натрия, фтористый натрий
Sodium fluoroacetate	Fluoroacétate de sodium	Фторацетат натрия
Sodium hexafluorosilicate (sodium silicofluoride)	Fluorosilicate de sodium	Фторсиликат натрия, кремнефтористый натрий
Sodium orthophenylphenoxide (sodium <i>o</i> -phenylphenate)	Orthophénylphénate de sodium	<i>O</i> -осидифенил натрия
Sodium pentachlorophenoxide (sodium pentachlorophenate)	Pentachlorophénate de sodium	Пентахлорфенолят натрия
Sodium polysulphide	Polysulfure de sodium	Полисульфид натрия
Sodium thiocyanate	Thiocyanate de sodium	Тиоцианат натрия, роданистый натрий, роданид натрия
Strychnine	Strychnine	Стрихнин
Sulphur	Soufre	Сера
Sulphuric acid	Acide sulfurique	Серная кислота
T		
Tetrachloroethane	Tétrachloréthane	Тетрахлорэтан
Thallium sulphate (thallous sulphate)	Sulfate de thallium (sulfate thalleux)	Сульфат таллия, таллий сернокислый
Thiocyanatodinitrobenzenes	Thiocyanatodinitrobenzènes	Динитророданбензолы
Tolylmercury acetate	Acétate de tolylmercure	Толидмеркурацетат
Trichlorotrinitrobenzenes	Trichlorotrinitrobenzènes	Трихлортринитробензолы
Trihydroxytriazine	Trioxytriazine	Триокситриазин
X		
Xylenols	Xylénols	Ксиленолы
Z		
Zinc naphthenate	Naphténate de zinc	Нафтенат цинка
Zinc phosphide	Phosphure de zinc	Фосфид цинка
Zinc trichlorophenoxide (zinc trichlorophenate)	Trichlorophénate de zinc	Трихлорфенолит цинка

* This name refers to the product containing cinerin I, cinerin II, pyrethrin I and pyrethrin II.

II

FRANÇAIS

ANGLAIS

RUSSE

A

Acétate de cuivre	Copper acetate	Ацетат меди, медь уксуснокислая
Acétate d'éthylmercure	Ethylmercury acetate	Этилмеркурацетат
Acétate de phénylmercure	Phenylmercury acetate	Фенилмеркурацетат
Acétate de tolylmercure	Tolylmercury acetate	Толилмеркурацетат
Acéto-arsénite de cuivre (vert de Paris)	Copper acetoarsenite (Paris green)	Ацетоарсенит меди, парижская зелень
Acide benzohydroxamique et ses sels	Benzohydroxamic acid and its salts	Бензогидроксамовая кислота и ее соли
Acide chloracétique	Monochloroacetic acid (chloroacetic acid)	Монохлоруксусная кислота
Acide cyanhydrique	Hydrogen cyanide	Цианистый водород, синильная кислота
Acide dichloro-3,6 picolinique	3,6-Dichloropicolinic acid	3,6-дихлорпиколиновая кислота
Acides α -naphtylacétiques	α -Naphthaleneacetic acids (naphthylacetic acids)	α -нафтилукусусные кислоты
Acides naphtyloxy-acétiques	Naphthoxyacetic acids (naphthylxyacetic acids)	Нафтилукусусные кислоты
Acide sulfurique	Sulphuric acid	Серная кислота
Acrylonitrile	Acrylonitrile	Акрилонитрил, нитрил акриловой кислоты
Alcool allylique	Allyl alcohol	Аллиловый спирт
Aldéhyde formique	Formaldehyde	Формальдегид, муравьиный альдегид
Anthraquinone	Anthraquinone	Антрахинон
Arséniate de calcium	Calcium arsenate	Арсенат кальция, кальций мышьяковокислый
Arséniate de cuivre	Copper arsenate	Арсенат меди, медь мышьяковокислая
Arséniate de plomb	Lead arsenate	Арсенат свинца, свинец мышьяковокислый
Arsénite de potassium	Potassium arsenite	Арсенит калия, калий мышьяковистоокислый
Arsénite de sodium	Sodium arsenite	Арсенит натрия, натрий мышьяковистоокислый
Azobenzène	Azobenzene	Азобензол

B

Benzoate de méthylmercure	Methylmercury benzoate	Метилмеркурбензоат
Borax (tétraborate disodique)	Borax (disodium tetraborate)	Бура, тетраборат динатриевый, динатриевая соль тетраборной кислоты
Bromure d'éthylmercure	Ethylmercury bromide	Этилмеркуробромид
Bromure de méthyle	Methyl bromide (bromomethane)	Метилбромид, бромистый метил

C

Carbonate basique de cuivre	Copper carbonate, basic	Карбонат меди основной, медь углекислая основная
Chaux hydratée	Hydrated lime	Гашеная известь

FRANÇAIS	ANGLAIS	RUSSE
Chloranile	Chloranil	Хлоранил, 2, 3, 5, 6-тетрахлор-1,4-бензохинон
Chlorate de sodium	Sodium chlorate	Хлорат натрия, натрий хлорноватокислый
Chlorodinitronaphtalènes	Chlorodinitronaphthalenes	Хлординитронафталины
Chloroforme	Chloroform	Хлороформ, трихлорметан
Chloropicrine	Chloropicrin	Хлорпикрин, трихлорнитрометан
Chlorure de méthylène	Methylene chloride (dichloromethane)	Дихлорметан, хлористый метилен
Chlorure de phénylmercure	Phenylmercury chloride	Фенилртутихлорид
Chlorure d'éthylmercure	Ethylmercury chloride	Этилртутихлорид
Chlorure mercureux	Mercurous chloride	Каломель, хлорид ртути I, хлористая ртуть
Chlorure mercurique	Mercuric chloride	Меркурихлорид, сулема (хлорид ртути II), хлорная ртуть
Chromate double de cuivre et de zinc	Copper zinc chromate	Медь-цинк-хромат, медь-цинк хромовокислый, хромат меди и цинка
Cinérine I et cinérine II	Cinerin I and cinerin II	Цинерин I и цинерин II
Crésol (acide crésylique)	Cresol (cresylic acid)	Крезол
Cyanate de potassium	Potassium cyanate	Цианат калия
Cyanure de calcium	Calcium cyanide	Кальций цианистый, цианид кальция
Cyanure de sodium	Sodium cyanide	Цианид натрия, цианистый натрий
D		
Dibromure d'éthylène	Ethylene dibromide (1,2-dibromoethane)	1,2-дибромэтан
Dichloralurée	Dichloralurea	Дихлоральмочевина
Ortho-dichlorobenzène (<i>o</i> -Dichlorobenzène)	Ortho-dichlorobenzene (<i>o</i> -Dichlorobenzene)	Ортодихлорбензол
Para-dichlorobenzène (<i>p</i> -Dichlorobenzène)	Para-dichlorobenzene (<i>p</i> -Dichlorobenzene)	Парадихлорбензол
Dichloro-1,2 propane	1,2-Dichloropropane	1,2-дихлорпропан
Dichloro-1,3 propane	1,3-Dichloropropane	1,3-дихлорпропан
Dichlorure d'éthylène	Ethylene dichloride (1,2-dichloroethane)	1,2-дихлорэтан
Dinitrophénols	Dinitrophenols	Динитрофенолы
Diphénylsulfone	Diphenyl sulphone	Дифенилсульфон
E		
Éthylxanthate de potassium	Potassium ethylxanthate	Этилксантогенат калия
F		
Fluoroacétamide	Fluoroacetamide	Фторацетамид
Fluoroacétate de sodium	Sodium fluoroacetate	Фторацетат натрия
Fluorure de sodium	Sodium fluoride	Фторид натрия, фтористый натрий
Fluorosilicate de baryum	Barium hexafluorosilicate (barium silicofluoride)	Фторсиликат бария, кремне-фтористый барий
Fluorosilicate de sodium	Sodium hexafluorosilicate (sodium silicofluoride)	Фторсиликат натрия, кремне-фтористый натрий

FRANÇAIS	ANGLAIS	RUSSE
G		
Glucochloral (chloralose)	Chloralose (glucochloralose)	Хлоралос
H		
Hexachloracétone	Hexachloroacetone	Гексахлорацетон
Hexachlorobenzène	Hexachlorobenzene	Гексахлорбензол
Hydrazide maléique	Maleic hydrazide	Гидразид малеиновой кислоты
I		
Isothiocyante de méthyle	Methyl isothiocyante	Метилизотиоцианат
M		
Métaldéhyde	Metaldehyde	Метальдегид
N		
Naphtalène	Naphthalene	Нафталин
Naphténate de cuivre	Copper naphthenate	Нафтенат меди
Naphténate de zinc	Zinc naphthenate	Нафтенат цинка
Naphtylindane-1,3 diones	Naphthylindane-1,3-diones	Нафтилиндандион-1,3
Nicotine	Nicotine	Никотин
Nitrate de phénylmercure	Phenylmercury nitrate	Фенилртутинитрат
O		
Oléate de cuivre	Copper oleate	Олеат меди, медная соль олеиновой кислоты
Orthophénylphénate de sodium	Sodium orthophenylphenoxide (sodium <i>o</i> -phenylphenate)	<i>O</i> -оксидифенил натрия
Oxychlorure de cuivre	Copper oxychloride	Хлорокись меди
Oxyde arsénieux	Arsenous oxide	Мышьяковый ангидрид, тремоксишь мышьяка
Oxyde cuivreux	Cuprous oxide	Закишь меди
Oxyde d'éthylène	Ethylene oxide	Окишь этилена
Oxyde mercurique	Mercuric oxide	Окишь ртути
P		
Pentachlorophénate de sodium	Sodium pentachlorophenoxide (sodium pentachlorophenate)	Пентахлорфенолят натрия
Pentachlorophénol	Pentachlorophenol	Пентахлорфенол
Phénylmercuri-urée	Phenylmercuriurea	Фенилртутиуромочевина
Phényl-2 phénol	2-Phenylphenol	2-фенилфенол
Phosphate d'éthylmercure	Ethylmercury phosphate	Этилртутифосфат
Phosphore	Phosphorus	Фосфор
Phosphure de zinc	Zinc phosphide	Фосфид цинка
Phtalate de dibutyle	Dibutyl phthalate	Дибутилфталат
Phtalate de diméthyle	Dimethyl phthalate	Диметилфталат
Pipérazine	Piperazine	Пиперазин
Pipéronyl butoxyde	Piperonyl butoxide 5-[2-(2-butoxyethoxy)- ethoxymethyl]- 6-propyl-1,3-benzodioxole	Пиперонилбутокси, 5-[2-(2-бу- токсиэтокси)этоксиметил]6-про- пил-1,3-диоксиметилбензол

FRANÇAIS	ANGLAIS	RUSSE
Polysulfure de baryum	Barium polysulphide	Полисульфид бария
Polysulfure de calcium (sulfure de calcium)	Calcium polysulphide (lime sulphur)	Полисульфид кальция
Polysulfure de potassium	Potassium polysulphide	Полисульфид калия
Polysulfure de sodium	Sodium polysulphide	Полисульфид натрия
Pyréthres *	Pyrethrins *	Пиретрины *
Pyréthrine I et pyréthrine II	Pyrethrin I and pyrethrin II	Пиретрин I и пиретрин II
R		
Roténone	Rotenone	Ротенон
S		
Salicylanilide	Salicylanilide	Салициланилид
Salicylate de phénylmercure	Phenylmercury salicylate	Фенилмеркурсалицилат
Silicate de cuivre	Copper silicate	Силикат меди, медь кремнево- кислая
Soufre	Sulphur	Сера
Strychnine	Strychnine	Стрихнин
Sulfamate d'ammonium	Ammonium sulphamate	Сульфамат аммония, аммониевая соль сульфаминовой кислоты
Sulfate basique de cuivre	Copper sulphate, basic	Основная сернокислая медь, основной сульфат меди
Sulfate de cuivre	Copper sulphate	Сернокислая медь, сульфат меди, медный купорос
Sulfate d'hydroxy-8 quinoléine	8-Hydroxyquinoline sulphate	8-оксихинолин сульфат
Sulfate de nicotine	Nicotine sulphate	Никотин сульфат
Sulfate de thallium (sulfate thalleux)	Thallium sulphate (thallous sulphate)	Сульфат таллия, таллий сернокислый
Sulfate ferreux	Ferrous sulphate	Сернокислая закись железа, сульфат двухвалентного железа
Sulfure de carbone	Carbon disulphide	Сероуглерод
T		
Tétrachloréthane	Tetrachloroethane	Тетрахлорэтан
Tétrachlorure de carbone	Carbon tetrachloride	Четыреххлористый углерод
Thiocyanate de potassium	Potassium thiocyanate	Тиоцианат калия, роданистый калий, роданид калия
Thiocyanate de sodium	Sodium thiocyanate	Тиоцианат натрия, роданистый натрий, роданид натрия
Thiocyanatodinitrobenzènes	Thiocyanatonitrobenzenes	Динитророданбензолы
Trichlorophénate de zinc	Zinc trichlorophenoxide (zinc trichlorophenate)	Трихлорфенолит цинка
Trichlorotrinitrobenzènes	Trichlorotrinitrobenzenes	Трихлортринитробензолы
Trioxytriazine	Trihydroxytriazine	Триокситриазин
X		
Xylénols	Xylenols	Ксиленолы

* Ce nom se réfère au produit contenant la cinérine I, la cinérine II, la pyréthrine I et la pyréthrine II.

III

РУССКИЙ

АНГЛИЙСКИЙ

ФРАНЦУЗСКИЙ

А

Азобензол	Azobenzene	Azobenzène
Акрилонитрил, нитрил акриловой кислоты	Acrylonitrile	Acrylonitrile
Антрахинон	Anthraquinone	Anthraquinone
Аллиловый спирт	Allyl alcohol	Alcool allylique
Арсенат кальция, кальций мышьяковокислый	Calcium arsenate	Arséniate de calcium
Арсенат меди, медь мышьяково- кислая	Copper arsenate	Arséniate de cuivre
Арсенат свинца, свинец мышьяковокислый	Lead arsenate	Arséniate de plomb
Арсенит калия, калий мышьяковистокислый	Potassium arsenite	Arsénite de potassium
Арсенит натрия, натрий мышьяковистокислый	Sodium arsenite	Arsénite de sodium
Ацетат меди, медь уксуснокислая	Copper acetate	Acétate de cuivre
Ацетоарсенит меди, парижская зелень	Copper acetoarsenite (Paris green)	Acéto-arsénite de cuivre (vert de Paris)

Б

Бензогидроксамовая кислота и ее соли	Benzohydroxamic acid and its salts	Acide benzohydroxamique et ses sels
Бура, тетраборат динатриевый, динатриевая соль тетраборной кислоты	Borax (disodium tetraborate)	Borax (tétraborate disodique)

Г

Гашеная известь	Hydrated lime	Chaux hydratée
Гексахлорацетон	Hexachloroacetone	Hexachloracétone
Гексахлорбензол	Hexachlorobenzene	Hexachlorobenzène
Гидразид малеиновой кислоты	Maleic hydrazide	Hydrazide maléique

Д

1,2-дибромэтан	Ethylene dibromide (1,2-dibromoethane)	Dibromure d'éthylène
Дибутилфталат	Dibutyl phthalate	Phtalate de dibutyle
Диметилфталат	Dimethyl phthalate	Phtalate de diméthyle
Динитророданбензолы	Thiocyanatodinitrobenzenes	Thiocyanatodinitrobenzènes
Динитрофенолы	Dinitrophenols	Dinitrophénols
Дифенилсульфон	Diphenyl sulphone	Diphénylsulfone
Дихлоральмочевина	Dichloralurea	Dichloraluréa
3,6-Дихлорпиколиновая кислота	3,6-Dichloropicolinic acid	Acide dichloro-3,6 picolinique
Орто-дихлорбензол	Ortho-dichlorobenzene (<i>o</i> -Dichlorobenzene)	Ortho-dichlorobenzène (<i>o</i> -Dichlorobenzène)
Пара-дихлорбензол	Para-dichlorobenzene (<i>p</i> -Dichlorobenzene)	Para-dichlorobenzène (<i>p</i> -Dichlorobenzène)
Дихлорметан, хлористый метилен	Methylene chloride (dichloromethane)	Chlorure de méthylène

РУССКИЙ	АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ
1,2-дихлорпропан	1,2-Dichloropropane	Dichloro-1,2 propane
1,3-дихлорпропан	1,3-Dichloropropane	Dichloro-1,3 propane
1,2-дихлорэтан	Ethylene dichloride (1,2-dichloroethane)	Dichlorure d'éthylène
З		
Закись меди	Cuprous oxide	Oxyde cuivreux
К		
Каломель, хлорид ртути I, хлористая ртуть	Mercurous chloride	Chlorure mercureux
Кальций цианистый, цианид кальция	Calcium cyanide	Cyanure de calcium
Карбонат меди основной, медь углекислая основная	Copper carbonate, basic	Carbonate basique de cuivre
Крезол	Cresol (cresylic acid)	Crésol (acide crésylique)
Ксилолы	Xylenols	Xylénols
М		
Медь-цинк-хромат, медь-цинк хромовокислый, хромат меди и цинка	Copper zinc chromate	Chromate double de cuivre et de zinc
Меркурхлорид, сулема (хлорид ртути II), хлорная ртуть	Mercuric chloride	Chlorure mercurique
Метальдегид	Metaldehyde	Métaldéhyde
Метилбромид, бромистый метил	Methyl bromide (bromomethane)	Bromure de méthyle
Метилмеркурбензоат	Methylmercury benzoate	Benzoate de méthylmercure
Метилизотиоцианат	Methyl isothiocyanate	Isothiocyanate de méthyle
Монохлоруксусная кислота	Monochloroacetic acid (chloroacetic acid)	Acide chloracétique
Мышьяковый ангидрид, трехокись мышьяка	Arsenous oxide	Oxyde arsénieux
Н		
Нафталин	Naphthalene	Naphtalène
Нафтенат меди	Copper naphthenate	Naphténate de cuivre
Нафтенат цинка	Zinc naphthenate	Naphténate de zinc
Нафтилиндандион-1,3	Naphthylindane-1,3-diones	Naphtylyndane-1,3 diones
Нафтилукусные кислоты	Naphthoxyacetic acids (naphthyloxyacetic acids)	Acides naphtyloxy-acétiques
α -нафтилукусные кислоты	α -Naphthaleneacetic acids (naphthylacetic acids)	Acides α -naphtylacétiques
Никотин	Nicotine	Nicotine
Никотин-сульфат	Nicotine sulphate	Sulfate de nicotine
О		
O-оксидифенил натрия	Sodium orthophenylphenoxide (sodium o-phenylphenate)	Orthophénylphénate de sodium
8-оксихинолин сульфат	8-Hydroxyquinoline sulphate	Sulfate d'hydroxy-8 quinoléine
Окись ртути	Mercuric oxide	Oxyde mercurique

РУССКИЙ	АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ
Окись этилена	Ethylene oxide	Oxyde d'éthylène
Олеат меди, медная соль олеиновой кислоты	Copper oleate	Oléate de cuivre
Основная сернокислая медь, основной сульфат меди	Copper sulphate, basic	Sulfate basique de cuivre
П		
Пентахлорфенол	Pentachlorophenol	Pentachlorophénol
Пентахлорфенолят натрия	Sodium pentachlorophenoxide (sodium pentachlorophenate)	Pentachlorophénate de sodium
Пиперазин	Piperazine	Pipérazine
Пиперонилбутоксил, 5-[2-(2-бу- токсизэтокси)этоксиметил]-6- пропил-1,3-диоксиметилен- бензол	Piperonyl butoxide 5-[2-(2-butoxyethoxy)- ethoxymethyl]- 6-propyl-1,3-benzodioxole	Pipéronyl butoxyde
Пиретрин I и пиретрин II	Pyrethrin I and pyrethrin II	Pyréthrine I et pyréthrine II
Пиретрины *	Pyrethrins *	Pyréthres *
Полисульфид бария	Barium polysulphide	Polysulfure de baryum
Полисульфид калия	Potassium polysulphide	Polysulfure de potassium
Полисульфид кальция	Calcium polysulphide (lime sulphur)	Polysulfure de calcium (sulfure de calcium)
Полисульфид натрия	Sodium polysulphide	Polysulfure de sodium
Р		
Ротенон	Rotenone	Roténone
С		
Салициланилид	Salicylanilide	Salicylanilide
Сера	Sulphur	Soufre
Серная кислота	Sulphuric acid	Acide sulfurique
Сернокислая закись железа, сульфат двухвалентного железа	Ferrous sulphate	Sulfate ferreux
Сернокислая медь, сульфат меди, медный купорос	Copper sulphate	Sulfate de cuivre
Сероуглерод	Carbon disulphide	Sulfure de carbone
Селикат меди, медь кремнево- кислая	Copper silicate	Silicate de cuivre
Стрихнин	Strychnine	Strychnine
Сульфат аммония, аммониевая соль сульфаминовой кислоты	Ammonium sulphamate	Sulfamate d'ammonium
Сульфат таллия, таллий сернокислый	Thallium sulphate (thallous sulphate)	Sulfate de thallium (sulfate thalleux)
Т		
Тетрахлорэтан	Tetrachloroethane	Tétrachloréthane
Тиоцианат калия, роданистый калий, роданид калия	Potassium thiocyanate	Thiocyanate de potassium
Тиоцианат натрия, роданистый натрий, роданид натрия	Sodium thiocyanate	Thiocyanate de sodium
Толилртугерацетат	Tolylmercury acetate	Acétate de tolylmercure
Триокситриазин	Trihydroxytriazine	Trioxytriazine

* Это название применяется к препарату, включающему цинерин I, цинерин II, пиретрин I и пиретрин II.

РУССКИЙ	АНГЛИЙСКИЙ	ФРАНЦУЗСКИЙ —
Трихлорфенолит цинка	Zinc trichlorophenoxide (zinc trichlorophenate)	Trichlorophénate de zinc
Трихлортринитробензолы	Trichlorotrinitrobenzenes	Trichlorotrinitrobenzènes
Ф		
Фенилртукурацетат	Phenylmercury acetate	Acétate de phénylmercure
Фенилртукурмочевина	Phenylmercuriurea	Phénylmercuri-urée
Фенилртукурнитрат	Phenylmercury nitrate	Nitrate de phénylmercure
Фенилртукурсалицилат	Phenylmercury salicylate	Salicylate de phénylmercure
Фенилртукурхлорид	Phenylmercury chloride	Chlorure de phénylmercure
2-фенилфенол	3-Phenylphenol	Phényl-2 phénol
Формальдегид, муравьиный альдегид	Formaldehyde	Aldéhyde formique
Фосфор	Phosphorus	Phosphore
Фосфил цинка	Zinc phosphide	Phosphure de zinc
Фторацетамид	Fluoroacetamide	Fluoroacétamide
Фторацетат натрия	Sodium fluoroacetate	Fluoroacétate de sodium
Фторид натрия, фтористый натрий	Sodium fluoride	Fluorure de sodium
Фторсиликат бария, кремне-фтористый барий	Barium hexafluorosilicate (barium silicofluoride)	Fluorosilicate de baryum
Фторсиликат натрия, кремне-фтористый натрий	Sodium hexafluorosilicate (sodium silicofluoride)	Fluorosilicate de sodium
Х		
Хлоранил, 2, 3, 5, 6-тетрахлор-1,4-бензохинон	Chloranil	Chloranile
Хлоралос	Chloralose (glucochloralose)	Glucochloral (chloralose)
Хлорат натрия, натрий хлорноватокислый	Sodium chlorate	Chlorate de sodium
Хлординитронафталины	Chlorodinitronaphthalenes	Chlorodinitronaphtalènes
Хлорокись меди	Copper oxychloride	Oxychlorure de cuivre
Хлороформ, трихлорметан	Chloroform	Chloroforme
Хлорпикрин, трихлорнитрометан	Chloropicrin	Chloropicrine
Ц		
Цианат калия	Potassium cyanate	Cyanate de potassium
Цианид натрия, цианистый натрий	Sodium cyanide	Cyanure de sodium
Цианистый водород, синильная кислота	Hydrogen cyanide	Acide cyanhydrique
Цинерин I и цинерин II	Cinerin I and cinerin II	Cinérine I et cinérine II
Ч		
Четыреххлористый углерод	Carbon tetrachloride	Tétrachlorure de carbone
Э		
Этилксантогенат калия	Potassium ethylxanthate	Éthylxanthate de potassium
Этилртукурацетат	Ethylmercury acetate	Acétate d'éthylmercure
Этилртукурбромид	Ethylmercury bromide	Bromure d'éthylmercure
Этилртукурфосфат	Ethylmercury phosphate	Phosphate d'éthylmercure
Этилртукурхлорид	Ethylmercury chloride	Chlorure d'éthylmercure